BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANjE ŽALBI

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ

BOSNIA AND HERZEGOVINA
PROCUREMENT REVIEW BODY

Број: ЈН2-01-07-1-3215-16/21
Датум: 19.01.2022. године

Канцеларија за разматрање жалби БиХ, рјешавајући по жалби групе понуђача „Telinvest" д.о.о. Сарајево, „Next Energy" д.о.о. Бања Лука и „Mins Elektro" д.о.о. Панчево, број: 1991/2021 од 06.11.2021. године, изјављеној против Одлуке о избору најповољнијег понуђача број: ЈН-ОП-460-36/2021 од 26.10.2021. године, у отвореном поступку јавне набавке: „Набавка и испорука два енергетска трансформатора 110/x kV, 20 MVA у TS 110/x kV Жељуша", уговорног органа „Електропренос – Електропријенос БиХ" а.д. Бања Лука, на основу члана 111. ст. (1) тачка д) и ст. (10) Закона о јавним набавкама („Службени гласник БиХ", број 39/14), на пленарној сједници одржаној дана 19.01.2022. године донијела је:

Р Ј Е Ш Е Њ Е

1. Жалба се усваја.
2. Поништава се Одлука о избору најповољнијег понуђача број: ЈН-ОП-460-36/2021 од 26.10.2021. године и предмет се враћа уговорном органу на поновни поступак.
3. Повратсредстава уплаћених на име накнаде за покретање жалбеног поступка, у износу од 7.500,00 КМ, извршиће се на основу посебног рјешења овог органа.
4. Одбија се захтјев „Електропренос – Електропријенос БиХ" а.д. Бања Лука за накнаду трошкова превода документације у износу од 368,55 КМ.

Образложење

Дана 21.04.2021. године уговорни орган „Електропренос – Електропријенос БиХ" а.д. Бања Лука објавио је обавјештење о набавци број 1280-1-1-61-3-122/21, у отвореном поступку јавне набавке: „Набавка и испорука два енергетска трансформатора 110/x kV, 20 MVA у TS 110/x kV Жељуша".

Након проведеног поступка уговорни орган је донио Одлуку о избору најповољнијег понуђача број: ЈН-ОП-460-36/2021 од 26.10.2021. године, којом је као најповољнији понуђач изабрана група понуђача „Dalekovod" д.о.о. Мостар и „Dalekovod" д.д. Загреб, а понуда жалиоца је одбачена као неприхватљива. Против ове одлуке жалилац изјављује жалбу овом органу.

Жалилац захтјева да овај орган усвоји жалбу, коју заснива на следећим жалбеним наводима:

1. Да је жалилац у Изјави понуђача која је саставни дио Прилога 2 - Образац за понуду, под тачком 5. навео да његова понуда важи 30 дана, рачунајући од истека рока за достављање понуда, тј. до 27.09.2021. године, те да се ради о формалном пропусту код уписивања датума важења понуде јер је то дан отварања понуда. Жалилац наводи да се из других дијелова понуде може

утврдити да је прихватио период важења понуде јер је исправно уписао словима, а доставио је валидну гаранцију за озбиљност понуде која покрива тражени период важења понуде;

2. Да је уговорни орган утврдио да је жалилац понудио тип проводног изолатора (странице понуде понуђача од 366 до 389) који не испуњава захтјев из ТД да доњи изолатор буде од порцелана јер је понуђен доњи дио од епоксидне смоле, што жалилац сматра нетачним јер се на страници 367 понуде налази опис изолатора, али све наведено вриједи за тип OIP COT (c) 125-1800, а жалилац је понудио проводни изолатор типа „Trench OIP COT 550-800", те наведено не вриједи за овај тип. Жалилац сматра да је уговорни орган морао детаљније прегледати понуђену каталошку документацију те не доносити неутемељен разлог неоснованости;
3. Да је жалилац понудио дехидратор са силикагелом који има боље карактеристике од аутоматских дехидратора који су захтјевани у тендерској документацији, што понуду чини исправно припремљеном и у складу са чланом 54 став (3), тако да уговорни орган није могао оцијенити понуду неприхватљивом из овог разлога. Дакле, жалилац тврди да је понудио опрему бољих карактеристика, те у достављеној каталошкој документацији доказао исте, што је уговорни орган морао изанализирати и прихватити. Жалилац сматра да уговорни орган није детаљно анализирао понуђену опрему и њене карактеристике, те је донио неутемељен закључак, те се није позвао нити на једну одредбу Закона о јавним набавкама гдје би пронашао упориште за донесену Одлуку;
4. Да уговорни орган неоправдано наводи како нису потврђене све тражене карактеристике понуђеног трансформаторског уља у достављеним лабораторијским извјештајима, не наводећи о којим се карактеристикама ради. Жалилац тврди да је у својој понуди, односно Извјештајима о испитивању доставио све тражене карактеристике трансформаторског уља према захтјевима из техничке спецификације те није јасно о којем елементу уговорни орган говори;
5. Да изабрана група понуђача „Dalekovod" д.о.о. Мостар и „Dalekovod" д.д. Загреб није на страни 120 своје понуде навела број страница на којој се налази каталошка документација додатака трансформатора, што је била обавеза у складу са Прилогом 8.3 – каталошка документација;
6. Одабрана група понуђача је на страни 354 понуде доставила карактеритике понуђеног Bucholz-releja, тип: BF 80/10/8, произвођача EMB. Из достављене документације није могуће утврдити да понуђени тип задовољава постављени захтјев у погледу броја контаката и њихове врсте и намјене, што је у супротности са тачком 2.1.3 Прилога 8 ТД;
7. Прилогом 8.1. - Техничке спецификације захтијеваног енергетског трансформатора захтијевано је између осталог: „e) Сушионик/дехидратор: -за трансформатор -за регулациону преклопку". Захтијеван је аутоматски дехидратор. Одабрана група понуђача је на стр. 431 понуде доставила карактеристике понуђеног дехидратора тип: FG1500/19, произвођача TTP Tehnologies како је назначено у Прилогу 8.3. Из достављане документације није могуће утврдити да је понуђен аутоматски дехидратор, те није потврђено да је понуђена опрема, која је у складу са захтјевом из Тендерске документације. Такође, документ који је достављен на страници 431. је документ којег је креирао KONČAR D&ST Загреб и у истом је наведено да је произвођач TTP INDIA, те као такав није релевантан да би се утврдило да ли понуђена опрема

задовољава постављене захтјеве. У понуди је морао бити достављен каталог произвођача TTP INDIA. На страни 432-435 је достављена каталошка документација произвођача TTP Tehnologies, који је у Прилогу 8.3. и наведен као произвођач понуђеног типа FG1500/19 у којој се не налазе подаци о понуђеном типу FG1500/19, те с тим у вези одабрана Група понуђача није поступила у складу са захтјевима из Тендерске документације из тачке 2.1.3 Прилога 8 ТД;

8. Прилогом 8.1. Техничке спецификације захтијеваног енергетског трансформатора захтијевано је између осталог под тачком 22) Сигнална опрема: "д) Термо-слика и е) Контактни термометар за мјерење температуре уља". Одабрана Група понуђача је на стр. 451. Понуде доставила карактеристике понуђених типова Термо-слике и контактног термометра за мјерење температуре уља произвођача MESSKO, типови MT-ST160W/TT и MT-ST160K/TT. Из достављане документације није могуће утврдити да понуђени типови задовољава постављени захтјев у погледу броја контаката и њихове врсте, односно намјене;
9. У колони „Тип", у склопу табеле из Прилога 8.3, одабрана Група понуђача није навела тип понуђеног бакарног водича за израду намотаја, а како је то захтијевано Тендерском документацијом. Одабрана група понуђача је као тип навела „бакрени водич изолиран папиром". Јасно је да ово није тип понуђене опреме. Наведен је уствари назив понуђене опреме. С тим у вези одабрана Група понуђача није поступила у складу са захтјевом из Тендерске документације, те ненавођењем конкретног типа понуђене опреме није могуће утврдити ђа ли је понуђена опрема у складу са захтјевима постављеним у Тендерској документацији;
10. Одабрана Група понуђача је на стр. 472. доставила транспортну скицу трансформатора, која се не односи на понуђени трансформатор. Наиме, на скици је наведено да је транспортна маса приближно 39500 кг, као и да је транспортна дужина 6030 мм. Ови подаци нису усклађени са подацима наведеним у Прилогу 8.1. у коме је наведено да је транспортна маса (најтежи дио) приближно 40500 кг, као и да је дужина при транаспорту приближно 5800 мм. Будући да приближне димензије нису идентичнем евидентно је да се достављени транспортни цртеж не односи на понуђени трансформатор, те није задовољен захтјев из Тендерске документације. Одабрана Група понуђача је пропустила доставити захтијевани цртеж.

Уговорни орган је доставио изјашњење по жалби број: ЈН-ОП-460-46/2021 од 15.11.2021. године у којем предлаже да се жалба одбије као неоснована.

Жалилац је доставио Одговор на изјашњење уговорног органа, број 2128/2021 од 02.12.2021. године у којем спори све наводе уговорног органа из достављеног изјашњења.

Одабрана група понуђача „Dalekovod" д.о.о. Мостар и „Dalekovod" д.д. Загреб доставила је Одговор на жалбене наводе, број II-1631/21 од 01.12.2021. године у којем спори наводе жалиоца у вези са неприхватљивошћу изабране групе понуђача.

Прије упуштања у разматрање жалбених навода овај орган је утврдио да је жалба допуштена, благовремена и изјављена од стране овлаштеног лица, све у складу са чланом 109. Закона о јавним набавкама (у даљем тексту: ЗЈН).

Овај орган је утврдио да су испуњени и формални услови за рјешавање по жалби у складу са члановима 105. и 108. став (3) ЗЈН.

Жалба је основана

У току жалбеног поступка изведени су докази, увидом у достављену документацију од стране уговорног органа и жалиоца, и то:

- Обавјештење о набавци број 1280-1-1-61-3-122/21 од 21.04.2021. године;
- Тендерску документацију број ЈН-ОП-460/2021;
- Копију понуда свих понуђача у поступку;
- Записник о отварању понуда број ЈН-ОП-460-33/2021 од 27.09.2021. године;
- Записник о прегледу и оцјени понуда број ЈН-ОП-460-34/2021 од 06.10.2021. године;
- Одлуку о избору најповољнијег понуђача број: ЈН-ОП-460-36/2021 од 26.10.2021. године;
- Изјашњење уговорног органа по жалби, број ЈН-ОП-460-46/2021 од 15.11.2021. године
- Одговор жалиоца на изјашњење уговорног органа, број 2128/2021 од 02.12.2021. године
- Одговор на жалбу изабране групе понуђача, број II-1631/21 од 01.12.2021. године и
- Другу документацију достављену од стране уговорног органа и жалиоца.

Увидом у достављене доказе, те анализом сваког доказа појединачно и у њиховој међусобној вези, овај орган је утврдио да је жалба основана.

Водећи поступак по жалби овај орган је затражио од уговорног органа, жалиоца и изабраног понуђача да доставе доказе, које су предложили у току поступка, преведене на један од службених језика у БиХ, како су предложени докази били на енглеском језику. Стране у поступку су доставиле превод страница каталошке документације и понуда на које се позивају у поступку, овјерене од стране судског тумача за енглески језик, тако да је овај орган могао приступити рјешавању основаности жалбених навода.

Разматрајући први жалбени навод у којем жалилац наводи да је Обрасцу за понуду навео погрешан датум важења понуде, 27.09.2021. године, али да се ради о формалном пропусту код уписивања датума важења понуде, те да је доставио је валидну гаранцију за озбиљност понуде која покрива тражени период важења понуде, овај орган је извршио увид у тендерску документацију и копију понуде жалиоца.

Увидом у Записник о прегледу и оцјени понуда број ЈН-ОП-460-34/2021 од 06.10.2021. године (тачка 4, страна 6 Записника), овај орган је утврдио да је понуда жалиоца одбачена као неприхватљива, између осталог, из следећег разлога:

„У Изјави Понуђача која је саставни дио Прилога 2 - Образац за понуду, под тачком 5. Понуђач наводи да њихова понуда важи 30 дана, рачунајући од истека рока за достављање понуда, тј. до 27.09.2021. године. Узимајући у обзир да су понуде достављене 27.09.2021. године Понуђач није исправно навео датум до којег понуда важи.“

Са једне стране жалилац не спори да се ради о формалном пропусту приликом уписивања датума до којег важи понуда, али наводи да је уписао да понуда важи 30 дана, те да је доставио гаранцију за озбиљност понуде на период који је тражен тендерском документацијом.

Са друге стране уговорни орган тврди да се ова грешка не може сматрати формалним пропустом јер се ради о попуњавању обрасца за понуду.

Тачком 26.1 тендерске документације (Измјене и допуне број ЈН-ОП-460-8/2021 од 04.06.2021. године) прописан је период важења понуде:

„Понуде морају да важе 30 (тридесет) дана, рачунајући од истека рока за достављање понуда.....“.

Рок за достављање понуда је био 27.09.2021. године у 11:00 часова, што је неспорно међу странкама.

Тачком 41.1 ТД прописана је обавеза достављања гаранције за озбиљност понуде, а између осталог:

„41.1 Понуђачи који учествују у поступку јавне набавке дужни су да уз понуду доставе оригиналну безусловну банкарску гаранцију за озбиљност понуде. Износ тражене гаранције за озбиљност понуде је 1,5% процијењене вриједности набавке, односно 24.000,00 КМ (ријечима: двадесетчетирихиљаде КМ) или у случају страног понуђача противвриједност у ЕУР обрачуната по средњем курсу Централне банке БиХ на дан издавања гаранције и са роком важности, период важења понуде плус тридесет (30) дана.“.

Увидом у понуду жалиоца, овај орган је утврдио да је жалилац у Обрасцу за понуду – Изјава понуђача, на страни 6 понуде, у тачки 5. дао следећу изјаву:

*„Наша понуда важи **30 дана (тридесет дана)**, рачунајући од истека рока за достављање понуда, тј до **27.09.2021.** у 11:00 h“.*

Из напријед наведеног неспорно се може утврдити да је жалилац изјавио да његова понуда важи 30 дана, како је то и захтјевано тачком 26.1 ТД, али да је учинио пропуст уписивајући датум до којег важи понуда, односно уписао је датум истека рока за достављање понуда (27.09.2021.) од којег се у ствари рачуна наредни период од 30 дана у којем треба да важи понуда жалиоца. Међутим, овај орган сматра да се у конкретном случају ради о формалном пропусту који не може да утиче на валидност понуде, имајући прије свега у виду да је жалилац доставио банкарску гаранцију за озбиљност понуде која ступа на снагу 27.09.2021. године у 11:00 сати, а њена важност истиче 24.02.2022. године, а која је безусловна и наплатива на први позив, тако да неспорно покрива период важења понуде утврђен у тендерској документацији. Период важења понуде је правни институт чија је сврха да понуђач у назначеном периоду не одустане од своје понуде без посљедица. Једна од посљедица одустанка од понуде у периоду њеног важења је активирање гаранције за озбиљност понуде у складу са чланом 61. Став (1) тачка а) ЗЈН. Достављеном банкарском гаранцијом за озбиљност понуде банка се обавезала да ће исплатити одређену суму новца уговорном органу ако понуђач повуче своју понуду прије истека рока важења понуде утврђеног у тендерској документацији и обрасцу за понуду. При том, треба узети у обзир и чињеницу да је понуђач изјавио да његова понуда важи 30 дана (бројем и словима), те да је очигледном омашком уписао погрешан датум, овај орган налази да учињени формални пропуст не може да утиче на валидност цјелокупне понуде, како је то и образложено у пресуди Суда БиХ на коју се жалилац позива, **што све напријед наведено чини жалбени навод основаним.**

Разматрајући други жалбени навод у којем жалилац наводи је уговорни орган неправилно утврдио да је жалилац понудио тип проводног изолатора (странице понуде понуђача од 366 до 389) који не испуњава захтјев из ТД, овај орган је извршио увид у тендерску документацију и копију понуде жалиоца.

Увидом у Записник о прегледу и оцјени понуда број ЈН-ОП-460-34/2021 од 06.10.2021. године (тачка 6, страна 12 Записника), овај орган је утврдио да је понуда жалиоца одбачена као неприхватљива, између осталог, из следећег разлога:

„У Прилогу 8.1. Техничка пецификација за енергетски трансформатор, тачком 19. Проводни изолатори на излазу примара захтјевани су проводни изолатори „кондензаторског типа 550-800А (извод за мјерење tgб ,Ц) Тип „OIP" са горњим и доњим изолатором од порцелана". Понуђач ову захтјевану карактеристику потврђује у Прилогу 8.1. под тачком 19. и наводи да је тип понуђеног проводног изолатора „Trench OIP COT 550-800". Увидом у каталошку документацију достављену за понуђени тип проводног изолатора (странице понуде Понуђача од 366 до 389) установљено је да није испуњен захтјев из ТД да доњи изолатор буде од порцелана. Код понуђеног типа проводног изолатора, доњи дио је „epoxi resine tube" (израђен од епоксидне смоле, а не од порцелана) чиме Понуђач није испунио захтјев из ТД.“.

Прилогом 8.1 ТД – Техничка спецификација за енергетски трансформатор, ставком 19 дефинисане су техничке карактеристике за *„Проводни изолатор на излазу Примара“*, те је захтјевано да овај проводни изолатор има следеће карактеристике: *„кондензаторског типа 550-800А (извод за мјерење tgб ,Ц) Тип „OIP" са горњим и доњим изолатором од порцелана".*

Жалилац се у својој жалби позива на страницу 367 понуде, тврдећи да се опис изолатора на тој страни односи на тип *„OIP COT (c) 125-1800“*, а да је жалилац понудио изолатор типа *„Trench OIP COT 550-800"*, тако да се наведено на страници 367 не односи на понуђени тип изолатора.

Уговорни орган се на овај навод изјаснио на следећи начин:

„Потпуно су нетачни наводи жалитеља да се на страници 367. Жалитељеве понуде- каталошка документација налази опис изолатора који вриједи само за тип OIP COT (c) 125-1800, а не вриједи за понуђени проводни изолатор типа „Trench OIP COT 550-800". Наиме, на страници 367. понуде (стр. каталога 2/24), у доњем лијевом углу стоји: Transformer Bushings Type COT (c) 125 to COT (c) 1800, што у ствари представља производну лепезу проводних изолатора произвођача TRENCH, од којих они са ознаком Type COT, стр. понуде 378. (стр. каталога 13/24) имају горњи изолатор од порцелана, а они са ознаком Type COT C, стр. понуде 378. (стр. каталога 13/24) имају горњи изолатор од композитног материјала (силикон), док су на стр. понуде 368 (стр. каталога 3/24) наведене опште карактеристике које се односе на цијелу производну лепезу проводних изолатора и у којима је под тачком 9. Oil side end (што представља доњи дио проводног изолатора) наведено да је доњи изолатор направљен од епоксидне смоле {„The insulator on the Oil side is mode of an epoxy resin tube.").
Понуђени проводни изолатор типа „Trench OIP COT 550-800" је само један тип од укупне производне лепезе, који има горњи изолатор од порцелана, а доњи изолатор је од епоксида, као и сви остали типови овог произвођача.“

Жалилац је доставио одговор на напријед наведено изјашњење уговорног органа у којем тврди да уговорни орган потврђује чињеницу да се лепеза изолатора,

приказаних на страни 367 понуде, односи само на изолаторе „COT (C) 125 to COT (C) 1800“, те се позива на страну 368 понуде тврдећи да је на скици, бројем 5 означен изолатор, те да се из техничког описа може утврдити да је од порцелана.

Увидом у страну 367 понуде жалиоца (превод достављен од стране уговорног органа) овај орган је утврдио да се на истој налази опис трансформаторских проводних изолатора „COT (C) 125 до COT (C) 1800“. Неспорно је да се врста изолатора COT (C) односи на композитне изолаторе, а врста COT на порцеланске изолаторе, што је уговорни орган доказао достављајући превод стране 378 понуде жалиоца.

Жалилац даље тврди да се ставка 9 у опису изолатора на страни 368 не односи на изолатор, него само ставка 5 ове странице понуде, која је означена поднасловом „Изолатор“, у чијем опису стоји да је од порцелана.

Увидом у страницу 368 понуде (превод достављен од стране жалиоца и уговорног органа), овај орган налази да је описом изолатора под редним бројем 5. – ***„Изолатор“*** дефинисано да је изолатор од порцелана, док је под редним бројем 9. – Ушни крај, дефинисано: ***„Изолатор на ушној страни је направљен од цијеви од епокси смоле. Дизајниран је да остане уграђен током процеса сушења у резервоару трансформатора и може поднијети температуре до 130°“***.

Имајући у виду чињенично стање које је утврђено у току овог поступка, овај орган налази да уговорни орган није у довољној мјери расправио предметно питање, а на основу чега би се неспорно могле утврдити све битне чињенице, које су неопходне за правилно рјешавање спорног питања.

Као прво, уговорни орган упућује на страну 367 понуде, на којој се налази опис изолатора типа *„COT (c) 125 до COT (c) 1800“*, тврдећи да се ради о производној лепези проводних изолатора произвођача *„TRENCH“*, која укључује, како изолаторе типа *„COT (c)“*, тако и изолаторе типа *„COT“*, а при том истовремено упућује на страницу 378 понуде из које се може утврдити да се ради о различитим типовима изолатора, *COT (C)* - композитни изолатори, а *COT* - порцелански изолатори. Дакле, уговорни орган предлаже контрадикторне доказе, на основу којих се у посљедици не може утврдити да понуђени изолатор *„Trench OIP COT 550-800"*, припада лепези изолатора типа *„COT (c) 125 до COT (c) 1800“*, описаној на страници 367 понуде. У вези са овом чињеницом, даље се не расправља питање, нити предлажу докази, да ли је на осталим страницама понуде (366 до 389) евентулно понуђен спорни изолатор типа *„Trench OIP COT 550-800"*, обзиром да жалилац спори да исти припада опису на страни 367 понуде, а неспорно је да је као такав изричито означен у прилогу 8.1 ТД.

Без утврђених чињеница у вези са напријед наведеним спорним питањем, не може се ни утврдити да ли се спорни опис изолатора на страни 368 понуде односи на понуђени тип изолатора *„Trench OIP COT 550-800".* Претпоставке и начелна закључивања нису прихватљиви приликом провођења радњи поступка, нарочито у предметним околностима, када су у питању стручна питања и када уговорни орган преузима улогу „интерпретатора“ каталога одређеног произвођача, а да при томе, није провео потребне радње да би изнесене ставове, путем прибављених или постојећих доказа и засновао.

Имајући у виду све напријед наведено, а прије свега чињеницу да уговорни орган није потпуно утврдио чињенично стање, што је дужан учинити у поновном поступку, те у посљедици није доказао постојање чињеница на основу којих је донио одлуку у вези са овим жалбеним наводом, а што је био дужан у складу са чланом 102. Став (2) ЗЈН, **овај жалбени навод је основан.**

Разматрајући трећи жалбени навод у којем жалилац наводи да је понудио дехидратор са силикагелом који има боље карактеристике од аутоматских дехидратора који су захтјевани у тендерској документацији, овај орган је извршио увид у тендерску документацију и копију понуде жалиоца.

Увидом у Записник о прегледу и оцјени понуда број ЈН-ОП-460-34/2021 од 06.10.2021. године (тачка 6, страна 12 Записника), овај орган је утврдио да је понуда жалиоца одбачена као неприхватљива, између осталог, из следећег разлога:

„У Прилогу 8.1. Техничка спецификација за енергетски трансформатор, тачком 22. Сушионик/дехидратор за трансформатор и регулациону склопку захтјевани су аутоматски дехидратори. Понуђач је потврдио у Прилогу 8.1 под тачком 22. да се ради о аутоматским дехидраторима, али увидом у каталошку документацију (странице понуде Понуђача до 472 до 473) установљено је да није испуњен захтјев из ТД, односно да су умјесто захтјеваних аутоматских дехидратора понуђени класични дехидратори са силикагелом.“.

Жалилац не спори чињеницу да није понудио аутоматски дехидратор, како је захтјевано техничким спецификацијама – прилог 8.1, ставка 22 под е) тендерске документације, али тврди да је понудио дехидратор са силикагелом који је бољих карактеристика од аутоматског дехидратора, позивајући се на члан 54. Став (3) ЗЈН сматрајући да уговорни орган у таквом случају не може одбити понуду, те да је морао детаљно изанализирати достављену каталошку документацију и прихватити понуду.

Уговорни орган се изјашњава на следећи начин:

„Потпуно су нетачне и произвољне тврдње жалитеља да је понудио класични дехидратор са силикагелом који има боље карактеристике од, према ТД, тражених аутоматских дехидратора. Наиме, аутоматски дехидратори су настали као напредњија технологија у односу на класичне дехидраторе, јер аутоматски прате и досушују уграђени силикагел, а у случају губљења вањског електричног напајања раде као класични дехидратори са силикагелом. Класични дехидратори не могу радити као аутоматски, а аутоматски дехидратори могу радити као класични. Данас се производе и једни и други дехидратори, те и овај Уговорни орган, у овисности од потреба на мјесту уградње енергетских трансформатора, некад одабере аутоматски дехидратор. а некад класични дехидратор. У овом случају. Уговорни орган је одабрао да енергетски трансформатори, који су предмет ове јавне набавке, буду опремљени са аутоматским дехидраторима.
Понуђач је на стр. 120. своје понуде, Прилог 8.1 под тачком 22. потврдио да се ради о аутоматским дехидраторима, али увидом у каталошку документацију (странице понуде Понуђача од 472 до 473) установљено је да није испуњен захтјев из ТД, односно да су умјесто захтјеваних аутоматских дехидратора понуђени класични дехидратори са силикагелом.“

Као прво, жалилац је у својој понуди на страни 120, доставио попуњен Прилог 8.1 у којем је, у дијелу *„понуђене карактеристике“* за ставку 22 по е), уписао да нуди аутоматски дехидратор *за трансформатор и регулациону склопку*, а у својој жалби не спори да је понудио другу врсту дехидратора, односно дехидратор са силикагелом, чиме потврђује наводе уговорног органа који се темеље на увиду у каталошку документацију на странама 472 и 473 понуде. Попуњен, потписан и овјерен Прилог 8.1 је прописан као квалификациони документ тачком 17.1 подтачка 7) под 2. ТД, као и каталошка документација којом се потврђује оно што је понуђено (подтачка 7) под 4.).

Наведена два документа морају бити конзистентна, односно, оно што је понуђач понудио у обавезном обрасцу – Прилог 8.1, мора бити доказано каталошком документацијом да би уговорни орган могао недвосмислено утврдити да је понуда прихватљива у вези са понуђеним техничким карактеристикама дехидратора. У конкретном случају жалилац признаје у својој жалби да не нуди аутоматски дехидратор како је то сам навео у Прилогу 8.1, него дехидратор са силикагелом, чиме је лажно представио информације из попуњеног Прилога 8.1.

Жалилац се позива на члан 54. Став (3) којим је прописано:

„Ако се техничке спецификације одреде у складу са ставом (2) тачка а) овог члана, уговорни орган не смије одбити понуду с образложењем да понуђена роба и услуге не одговарају спецификацијама које је он навео, ако понуђач одговарајућим средствима (технички досије, извјештај о тестирању које је обавило овлашћено тијело и други слични документи издати од надлежних институција) у својој понуди докаже да рјешења која је он у понуди предложио у једнакој мјери одговарају техничким спецификацијама на које се позива.“.

Међутим, жалилац занемарује чињеницу да је у напријед прописаном случају терет доказивања на понуђачу, а не на уговорном органу. У конкретном случају, ако је понуђач сматрао да нуди робу са другим техничким карактеристикама, у конкретном случају дехидратор са силикагелом, као прво, морао је попунити те карактеристике у Прилогу 8.1, те је био дужан уз понуду доставити технички досије или други документ издат од стране овлаштене институције којим би, упућујући на њега, те евентуалном компаративном анализом, доказао да понуђено рјешење у једнакој мјери одговара захтјеваном аутоматском дехидратору. Умјесто да докаже постојање чињеница на које се позива, **жалилац своје тврдње темељи само на жалбеном наводу да је понудио дехидратор бољих карактеристика, не наводећи чак ни у чему се састоје те боље карактеристике,** чиме је поступио противно члану 102. Став (3) ЗЈН којим је прописано да је жалилац дужан да докаже или бар учини вјероватним постојање чињеница и разлога који се тичу повреда материјалног права.

Имајући у виду све напријед наведено, **жалбени навод је неоснован.**

Разматрајући четврти жалбени навод у којем жалилац наводи да уговорни орган неоправдано тврди како нису потврђене све тражене карактеристике понуђеног трансформаторског уља у достављеним лабораторијским извјештајима, овај орган је извршио увид у тендерску документацију и копију понуде жалиоца.

Увидом у Записник о прегледу и оцјени понуда број ЈН-ОП-460-34/2021 од 06.10.2021. године (тачка 6, страна 12 Записника), овај орган је утврдио да је понуда жалиоца одбачена као неприхватљива, између осталог, из следећег разлога:

„У Прилогу 8.2. Технички захтјеви и спецификација за трансформаторско уље, у посебним захтјевима под тачком 2. наведено је да понуда поред осталог треба садржавати и сљедеће „Лабораторијски извјештаји о испитивању понуђеног трансформаторског уља којима се потврђују све тражене карактеристике наведене у техничкој спецификацији". Увидом у приложене лабораторијске извјештаје установљено је да нису потврђене све тражене карактеристике из техничке спецификације, односно није испуњен захтјев из ТД.“

Прилогом 8.2 ТД – Технички захтјеви и спецификација за трансформаторско уље, прописани су општи и посебни захтјеви за тражено трансформаторско уље.

Општим захтјевима прописано је следеће:

„Назив материјала и кратак опис: ***Ново трансформаторско минерално изолационо уље нафтенске базе, потпуно инхибирано (full inhibited).***

Захтјев за квалитет материјала: ***Техничка спецификација наручиоца дата у прилогу (у складу са IEC 60296 Ed 4/2012)".***

Посебним захтјевима, под тачком 2., прописани су докази које понуђачи достављају уз понуду, и то:

„Лабораторијске извјештаје о испитивању понуђеног трансформаторског уља којима се потврђују све тражене карактеристике наведене у техничкој спецификацији".

Техничка спецификација захтеваног трансформаторског уља је саставни дио Прилога 8.2 ТД и истом су прецизно дефинисане карактеристике уља, метода испитивања, захтјевани параметри, те рубрика у коју понуђач мора уписати понуђене параметре за сваку од тражених карактеристика.

Жалилац свој жалбени навод темељи на чињеници да уговорни орган није детаљно навео које елементе не садрже достављени извјештаји, те тврди да је доставио све техничке карактеристике трансформаторског уља.

Уговорни орган се изјашњава на следећи начин:

„Жалитељ је у својој понуди доставио лабораторијске извјештаје за двије врсте уља. На страницама понуде 835 до 839, налазе се лабораторијски извјештаји за трансформаторско уље NYNAS NITRO LIBRA из 2012. год., а на страницама понуде 1185 до 1192 налазе се лабораторијски извјештаји за трансформаторско уље Shell DIAL ZX-I из 2021.год.

Увидом у приложене лабораторијске извјештаје (странице понуде 835 до 839) установљено је недвосмислено да недостају, а самим тим нису потврђене све тражене карактеристике из техничке спецификације, и то: није потврђен захтијевани стандард за вискозност на +40°C, густину на 20°C и тачку паљења, нису потврђени резултати за: ***вискозност на -30°C, пробојни напон након третмана, садржај DBDS, инхибитор оксидације (DBPC), метал пасиватор адитиви, укупна киселост, талог, DDF на 90°C, тест оксидационе стабилности је рађен на 164 h, а наш захтјев за трајање теста оксидационе стабилности је након 500 h, у приложеним лабораторијским извјештајима неке од испитних метода си рађене према ACTM стандардима, а наш захтјев се односи на методе наведене у IEC 60296:2012,*** *те самим тим није испуњен захтјев из ТД.*

Увидом у приложене лабораторијске извјештаје (странице понуде 1189 и 1190) види се да су у предзадњим колонама лабораторијских извјештаја наведени минимални захтјеви, а у задњој колони извјештаја би се требали налазити резултати испитивања трансформаторског уља који потврђују минималне захтјеве. Очигледно се види из задње колоне да нису вршена лабораторијска испитивања по више захтијеваних карактеристика трансформаторског уља, те их Уговорни орган није појединачно наводио у Записнику о прегледу и оцјени понуда. Из приложених лабораторијских извјештаја установљено је недвосмислено да недостају, а самим тим нису потврђене све тражене карактеристике из техничке спецификације, и то: ***вискозност на +40° C, тачка стињавања, пробојни напон (прије третмана и након третмана), садржај воде, густина на 20° C, DDF на 90° C, изглед, киселински број, DBDS, оксидациона стабилност, укупна киселост, талог, DDF на 90° C, тачка паљења, PCA садржај,*** *те самим тим није испуњен захтјев из ТД".*

Увидом у страну 838 понуде жалиоца овај овај орган је утврдио да је жалилац доставио потврду о анализи уља Nynas Nytro Libra, издату од стране „Laborelec" Linkebeek. Анализом су обухваћене двије техничке карактеристике уља: „2-садржај фурфурала и садржај PCA-a", са параметрима које су у оквиру захтјеваних.

Увидом у страну 839 понуде жалиоца овај орган је утврдио да је жалилац доставио потврду о анализи уља Nytro Libra, издату од стране „Inspectorate Antwerp N.V." Белгија. Увидом у достављену потврду, те компаративном анализом у односу на захтјеване техничке спецификације из Прилога 8.2 ТД, овај орган је утврдио да извршена анализа не садржи податке о испитивању следећих техничких карактеристика уља: вискозност на -30°C, пробојни напон (прије и након третмана), садржај DBDS, инхибитор оксидације (DBPC), метал пасиватор адитиви, укупну киселост, талог (макс. 0,05%), DDF на 90°C (макс. 0,05), а тест оксидационе стабилности је рађен на 164 h, што је противно захтјеву из техничких спецификација (дио 3 – примјена) којим је тражено трајање теста оксидационе стабилности од 500 h. Такође, као метода испитивања за већину параметара наведена је ASTM метода, која није прописана техничким спецификацијама из Прилога 8.2 ТД.

Жалилац у свом одговору на жалбу упућује на страну 834 понуде, за коју доставља овјерен превод, те тврди да се дио атестне документације налази и на овој страни, те да се из цјелокупне достављене документације може утврдити да испуњава услове када је у питању трансформаторско уље.

Увидом у страну 834 понуде жалиоца, овај орган је утврдио да је жалилац доставио извјештај о испитивању уља Nynas Nytro Libra издату од Турске агенције за акредитацију, из којег се може утврдити да је извршена анализа по основу следећих техничких карактеристика: *Фактор снаге при 90°C, диалектички пробој, садржај воде, изглед, киселост, међуфазна напетост при 25°C, боја и густина при 20°C.* Од свих анализираних карактеристика, ставка 2 – Дијалектички пробој је испитан у складу са прописаном методом по IEC 60156 и одговара параметрима прописаним прилогом 8.2 за „пробојни напон прије и након третмана". Поред тога, ставка 5 – „киселост" испитана је у складу са стандардом IEC 62021-1, и одговара параметрима прописаним прилогом 8.2 за „киселински број". Остали недостаци утврђени у достављеној анализи истог уља на станици 839 понуде жалиоца нису потврђени извјештајем о испитивању уља на страници 834 понуде, тако да се жалилац неоправдано позива на чињеницу да је са овим документом у цјелости испунио услове из тендерске документације, односно из Прилога 8.2 ТД.

Увидом у стране 1189 и 1190 понуде жалиоца овај овај орган је утврдио да је жалилац доставио потврду о анализи уља Shell DIAL ZX-I, издату од стране „Laborelec" Linkebeek. Увидом у достављене резултате анализе овај орган је неспорно утврдио да је анализа вршена само за дио техничких карактеристика уља, тако да резултати анализе не постоје за следеће тражене карактеристике: ***вискозност на +40° C, тачка стињавања, пробојни напон (прије третмана и након третмана), садржај воде, густина на 20° C, DDF на 90° C, изглед, киселински број, DBDS, оксидациона стабилност, укупна киселост, талог, DDF на 90° C, тачка паљења, PCA садржај.***

Жалилац свој жалбени навод, током читавог поступка, темељи на чињеници да је доставио доказе из којих се могу утврдити све техничке карактеристике уља, а не упућује конкретно нити на један дио понуде из које би овај орган могао утврдити другачије стање ствари, осим на страну 834 понуде која не садржи податке из којих би се, заједно са осталим документима, могло утврдити да је жалилац доставио доказе о свим техничким карактеристикама прописаним Прилогом 8.2.

Даље, жалилац потенцира недостатак образложења одлуке о избору, сматрајући да иста не садржи детаљно образложење, односно да нису наведени сви недостаци достављених потврда о анализи уља, а при том не доставља ниједан доказ којим би увјерио овај орган у супротно, односно, да би доказао да испуњава постављени квалификациони услов. Чињеница је да уговорни орган није побројао у записнику о прегледу и оцјени понуда све недостатке лабораторијских извјештаја о извршеним анализама трансформаторског уља, али се у записнику позвао на лабораторијске извјештаје, те навео да у истим нису потврђене све тражене карактеристике из техничке спецификације, што се у овом поступку по жалби ваљало и доказати. Овај орган је употпунио чињенично стање у поступку по жалби, у складу са овлашћењима прописаним чланом 230. Став (1) Закона о управном поступку БиХ, те омогућио жалиоцу да се изјасни на наводе уговорног органа из достављеног изјашњења, што је жалилац и учинио.

Имајући у виду све напријед наведено, а прије свега чињеницу да жалилац није доставио лабораторијске извјештаје о испитивању понуђеног трансформаторског уља којима се потврђују све тражене карактеристике наведене у техничкој спецификацији, а што је као обавеза прописано Прилогом 8.2 тачка 2. ТД, **жалбени навод је неоснован**.

Разматрајући пети жалбени навод у којем жалилац наводи да изабрана група понуђача „Dalekovod“ д.о.о. Мостар и „Dalekovod“ д.д. Загреб није на страни 120 своје понуде навела број страница на којој се налази каталошка документација додатака трансформатора, овај орган је извршио увид у тендерску документацију и копију понуде изабране групе понуђача.

Тендерском документацијом је дефинисано да су понуђачи дужни доставити уз понуду попуњен и потписан Прилог 8.3 – Каталошка документација, гдје је у првој колони дефинисана опрема, дијелови и материјал који ће бити кориштени за израду трансформатора, затим је предвиђено да понуђачи упишу тип опреме, произвођача, позицију или страницу у каталогу или каталошки број, те у последњој колони да упишу број странице у понуди за сваку предвиђену ставку.

Уговорни орган се изјашњава на следећи начин:

„Увидом у понуду одабране групе понуђача „Далековод" д.о.о. Мостар и „Далековод" д.д. Загреб, можемо потврдити да у Прилогу 8.3., није наведен број странице у понуди, али се из садржаја цјелокупне понуде (стр. Понуде 2 и 3, Прилог 1 - Попис документације) може потврдити да се каталошка документација налази на страницама од 119 до 461, по редослиједу како је наведено у Прилогу 8.3. а наведене су и странице из каталога, те маркирана понуђена опрема, из чега се јасно и недвосмислено може потврдити о којој се понуђеној опреми ради.

Као што је и сам жалитељ навео у свом образложењу дијела жалбе по 1.1.. да је битно споменути пресуду Суда БиХ бр. С1 3 У 027321 18 У од 30.12.2019.године која гласи:

„Дакле, поступак јавне набавке јесте строго формалан поступак, али понуду што се тиче форме, неприхватљивом чини, ако је пропуштено да се уопште достави одређени акт или доказ тражен Тендерском документацијом али не и одређени пропуст унутар документа ако се из садржала цјелокупне понуде јасно и недвосмислено може утврдити да пропуст унутар документа не утјече на ваљаност понуде.“.

Увидом у спорну понуду, овај орган је утврдио да је изабрана група понуђача доставила на страни 120 захтјевани Прилог 8.3 потписан и овјерен од стране понуђача. Понуђач није попунио колону у којој је предвиђено да се упише „број странице у понуди". Међутим, овај орган сматра да учињени пропуст не може да утиче на валидност понуде, прије свега због чињенице да је понуђач у претходној колони означио број странице у каталогу на којој се налази понуђени дио или опрема, те да је у Прилогу 1 (страна 2 и 3 понуде) означио да се каталошка документација налази на страницама, почев од странице 119 па даље, а при том понуђена опрема је још додатно маркирана, како наводи уговорни орган, а што жалилац не спори.

Дакле, имајући у виду да у понуди постоје битне повезнице, трагом којих се несумњиво може утврдити на којој страници понуде се налази свака ставка понуђене опреме, дио или материјал из Прилога 8.3, те да се ради о мањем пропусту који не може утицати на валидност цјелокупне понуде, како је то и образложено у цитираној судској пресуди коју наводи уговорни орган, **жалбени навод је неоснован.**

Разматрајући шести жалбени навод у којем жалилац наводи да је изабрана група понуђача „Dalekovod" д.о.о. Мостар и „Dalekovod" д.д. Загреб доставила карактеритике понуђеног Buchholz-releja, тип: BF 80/10/8, произвођача EMB, а да из достављене документације није могуће утврдити да понуђени тип задовољава постављени захтјев у погледу броја контаката и њихове врсте и намјене, овај орган је извршио увид у тендерску документацију и копију понуде изабране групе понуђача.

Прилогом 8.1. - Техничка спецификација за енергетски трансформатор, захтијевано је између осталог под тачком 22) Сигнална опрема: *„б) Buchholc-релеј трансформатора са сљедећим карактеристикама: два НО контакта, један за аларм, један за искључ.*"

Жалилац тврди да је одабрана група понуђача понудила на страни 354 понуде Buchholc-релеј, тип BF 80/10/8 произвођача EMB, али да се из достављене документације не може утврдити да понуђени тип испуњава захтјеве у погледу броја контаката, врсте и намјене.

Уговорни орган у свом изјашњењу наводи да се каталог Buchholcovih релеја, произвођача EMB, налази на страницама понуде 343 до 378, те да је тип понуђеног релеја (Bucholcovi релеји с двоструким пловком с прирубничким спојем) маркиран на стр. 12. каталога, како је то предвиђено у ТД, а да су на страни понуде 359 (стр. каталога 17), наведени под „8. Доступни дизајни састава преспајања код Buchholcovih релеја с двоструким пловком", гдје се у табели под 11 нуди изведба овог релеја са карактеристикама траженим у ТД.

Жалилац у свом одговору на изјашњење уговорног органа тврди да се ради о субјективном ставу уговорног органа, те да није назначено да се подаци из табеле 11 односе на понуђени тип релеја, с обзиром да се у наредној табели 11 наводи BF 25.....11.

Изабрани понуђач је такође доставио одговор на жалбу у којем наводи да се релеји дефинишу и користе према захтјеву наручиоца те наводи да је доказе доставио на странама 359 и 370.

Увидом у понуду изабране групе понуђача овај орган је утврдио да је на страници 120 понуде – Прилог 3, изабрана група понуђача понудила Buchholc-релеј, тип BF 80/10/8, произвођача EMB, што је и означено на страници 354 понуде - Bucholcovi релеји с двоструким пловком с прирубничким спојем (округли). На

страницама 343-378 понуде достављен је каталог Buchholcovih релеја. На страници 359 понуде достављен је дио каталога са доступним дизајнима система преспајања код Buchholcovih релеја с двоструким пловком, у којем је у табели 11 приказан начин преспајања – *„.....11: Аларм 1 NO и Одспајање 1 NO*", што упућује на чињеницу да понуђени Buchholc релеји испуњавају услов прописан Прилогом 8.1. тачка 22) под *„б) Buchholc-релеј трансформатора са сљедећим карактеристикама: **два НО контакта, један за аларм, један за исклоп**.*".

Увидом у страницу 359 понуде: *„**Доступни дизајни система преспајања** код Buchholcovih релеја с двоструким пловком*", различити дизајни ових релеја су приказани табелама .....11 до .....57. Разлика између табеле 11 у првој колони и табеле 11 у другој колони је само у шеми контаката у доњем реду.

На страни 370 понуде такође су описани Buchholcovi релеји с двоструким пловком, тако да стоји у опису: *„Поставка споја вишег система преспајања (аларм), 1=један NO спој .....*" и *„Поставка споја нижег система преспајања (**одспајање**), 1=један NO спој .....*".

Имајући у виду чињеницу да је изабрана група понуђача доставила каталошку документацију из које се може утврдити да понуђени Buchholc релеј с двоструким пловком испуњава услов у вези са бројем контаката, врстом и намјеном, **жалбени навод је неоснован.**

Разматрајући седми жалбени навод у којем жалилац наводи да је изабрана група понуђача „Dalekovod" д.о.о. Мостар и „Dalekovod" д.д. Загреб на стр. 431 понуде доставила карактеристике понуђеног дехидратора тип: FG1500/19, произвођача TTP Tehnologies, а из из достављане документације није могуће утврдити да је понуђен аутоматски дехидратор, те да документ који је достављен на страници 431 је документ којег је креирао KONČAR D&ST Загреб, а не произвођач TTP INDIA, овај орган је извршио увид у тендерску документацију и копију понуде изабране групе понуђача.

Жалилац у првом дијелу жалбеног навода истиче следеће:

„Прилогом 8.1. Техничке спецификације захтијеваног енергетског трансформатора захтијевано је између осталог:
*е) Сушионик/**дехидратор**:*
-за трансформатор
-за регулациону ореклопку "
*Захтијеван је **аутоматски дехидратор**. Одабрана Група понуђача је на стр. 431. Понуде доставила карактеристике понуђеног **дехидратора** тип: FG1500/19, произвођача TTP Tehnologies како је назначено у Прилогу 8.3. Из достављане документације није могуће утврдити **да понуђен аутоматски дехидратор**, те није потврђено да је понуђена опрема, која је у складу са захтјевом из Тендерске документације.*".

Уговорни орган правилно закључује да се жалилац позива на погрешну страницу понуде (431) тврдећи да се на истој налазе техничке карактеристике дехидратора (стр. 431-435), а техничке карактеристике дехидратора се у ствари налазе на страницама 335-341. Дакле, жалилац спори техничке карактеристике дехидратора, позивајући се на тип сасвим друге опреме: *„Радијатора FG1500/19, произвођача TTP Tehnologies"*, а при том, уговорни орган упућује на страну 339 понуде у којој је маркиран аутоматски дехидратор произвођача MESSKO који испуњава тражене услове, **тако да је овај дио жалбеног навода неоснован.**

У свом одговору на изјашњење уговорног органа, жалилац више не спори напријед наведену правну ситуацију, него наводи да се уговорни орган само дјелимично изјаснио на жалбени навод, те да се није изјаснио на други дио жалбеног навода који се односи на радијаторе, односно да достављеном документацијом није потврђено да понуђени тип радијатора испуњава постављене захтјеве, нити да произвођач *TTP Tehnologies* има у свом асортиману понуђени тип *FG1500/19*.

Међутим, пажљивим увидом у други дио жалбеног навода овај орган је утврдио да жалилац ниједном ријечју не спори техничке карактеристике „радијатора" које су достављене на странама 432-435 понуде, него наводи:

„На стр. 432-435 је достављена каталошка документација произвођача TTP Tehnologies, који је у Прилогу 8.3. и наведен као произвођач понуђеног типа FG1500/19 у којој се не налазе подаци о понуђеном типу FG1500/19, ***те с тим у вези одабрана Група понуђача није поступила у складу са захтјевима из Тендерске документације*** *и то:*

„2.1.3. Каталошка документација опреме на трансформатору, дијелова трансформатора и материјала који ће бити коришћени у изради трансформатора, са јасно назначеним типом који се планира уградити (према табели у Прилогу 8.3), а најмање за сљедеће:

х) радијатори.

У приложеној каталошкој документацији морају јасно бити назначене понуђене ставке, са свим детаљима како би се у истима могле потврдити карактеристике понуђене ставке (не прилагати уопћене каталоге у којима није једнозначно наведено које параметре има понуђена ставка). Каталошка документација која не упућује једнозначно на дати производ неће бити разматрана".

Дакле, жалилац се позива на стране 432-435 понуде изабране групе понуђача, наводећи да исте садрже каталошку документацију произвођача *TTP Tehnologies*, у којој се налазе подаци о производу, те констатује: ***„те с тим у вези одабрана Група понуђача није поступила у складу са захтјевима из Тендерске документације"***, позивајући се на одредбе тачке 2.1.3 техничких спецификација која се између осталог односи и на радијаторе. Међутим, жалилац је био дужан да бар учини вјероватним свој жалбени навод у вези са техничким спецификацијама радијатора, те да укаже на евентуални пропуст у вези са достављеним техничким спецификацијама на странама 432-435 понуде, што је пропустио да учини, а што је био дужан у складу са чланом 102. Став (3) ЗЈН, тако да овај орган не може ни да расправља о паушалном жалбеном наводу, који при том не садржи било какава опис чињеничног стања, а што жалба мора садржавати у складу са чланом 105. Тачка ф) ЗЈН, **што овај дио жалбеног навода чини неоснованим.**

На крају, жалилац спори страну 431 понуде изабраног понуђача наводећи:

„Такође, документ који је достављен на страници 431. је документ којег је креирао KONČAR D&ST Загреб и у истом је наведено да је произвођач TTP INDIA, те као такав није релевантан да би се утврдило да ли понуђена опрема задовољава постављене захтјеве. У понуди је морао бити достављен каталог произвођача TTP INDIA.".

У вези са напријед наведеним чињеницама ваљало је утврдити какав је захтјев уговорног органа био у вези са достављањем техничке документације.

Тачком 17.1 подтачка 7) тачка 4. ТД дефинисано је да су понуђачи између осталог дужни доставити:

*„Техничка документација обавезна за доставу у саставу понуде (из Прилога 8), наведена у тачки 2.1, Неопходни цртежи из тачке 2.1.1, Неопходне шеме и дијаграми из тачке 2.1.2, Извјештаји о типским испитивањима из тачке 2.1.4 и **Каталошка документација из тачке 2.1.3 (из Прилога 8, а наведена у попуњеној и потписаној табели из Прилога 8.3)**.".*

Тачком 2.1.3 Техничких захтјева и спецификација (Прилог 8) прописано је следеће:

*„2.1.3. **Каталошка документација** опреме на трансформатору, дијелова трансформатора и материјала који ће бити коришћени у изради трансформатора, са јасно назначеним типом који се планира уградити (према табели у Прилогу 8.3), а најмање за сљедеће:.....*

*У приложеној **каталошкој документацији** морају јасно бити назначене понуђене ставке, са свим детаљима како би се у истима могле потврдити карактеристике понуђене ставке (не прилагати уопћене каталоге у којима није једнозначно наведено које параметре има понуђена ставка). **Каталошка документација** која не упућује једнозначно на дати производ неће бити разматрана".*

Из напријед наведених одредби тендерске документације може се закључити да је уговорни орган захтјевао да се достави каталошка документација, међутим, уговорни орган се не изјашњава на жалбени навод којим жалилац тврди да је документ на страни 431 понуде креиран од стране *KONČAR D&ST Загреб*, те да је понуђач морао доставити каталог од произвођача *TTP INDIA*. Имајући у виду да уговорни орган није расправио спорно питање, те да је дужан доказати све чињенице које су предмет жалбеног навода, а све у односу на захтјеване услове и достављене доказе, **овај дио жалбеног навода је основан.**

Разматрајући осми жалбени навод у којем жалилац наводи да је изабрана група понуђача „Dalekovod" д.о.о. Мостар и „Dalekovod" д.д. Загреб на стр. 451. Понуде доставила карактеристике понуђених типова Термо-слике и контактног термометра за мјерење температуре уља произвођача MESSKO, типови MT-ST160W/TT и MT-ST160K/TT, а да из достављане документације није могуће утврдити да понуђени типови задовољавају постављени захтјев у погледу броја контаката и њихове врсте, односно намјене, овај орган је извршио увид у тендерску документацију и копију понуде изабране групе понуђача.

Прилогом 8.1. - Техничка спецификација за енергетски трансформатор, захтијевано је између осталог, под тачком 22) Сигнална опрема:

„д) Термо-слика садржи - Индикатор температуре намотаја за примарни намотај: 4 N.O. контакта, 1 за аларм, 1 за исклоп, 1 за прву групу вентилатора, 1 за другу групу вентилатора.

е) Контактни термометар за мјерење температуре уља: 4 N.O. контакта, 1 за аларм, 1 за исклоп, 1 за прву групу вентилатора, 1 за другу групу вентилатора."

Жалилац се позива на страну 451 спорне понуде тврдећи да из исте није могуће утврдити да понуђени типови задовољавају постављени захтјев у погледу броја контаката и њихове врсте, односно намјене.

Уговорни орган се изјашњава на следећи начин:

„Потпуно су нетачни наводи жалитеља да се на страници 451. понуде одабране групе понуђача није могло утврдити да понуђени типови термо слике и контактног термометра задовољавају постављени захтјев у погледу броја контаката и њихове врсте, односно намјене. На истој тој страници (451) испод колоне „Микропрекидачи" наведено је да има 1 .... 6 прилагодљивих микропрекидача. 1 ... 4 преклопивих ..change-over" микропрекидача (Уговорни орган тражи 4 ком N.O. ..нормално отворених" контаката) а додатно је на страници 449 понуде под тачком 1 описано да су понуђени типови термо-слике и контактног термометра опремљени микропрекидачима за преспајање ваљских процеса (контрола вентилације, аларм, искључивање), а контрола вентилације (прва група вентилатора, друга група вентилатора), аларм и исклоп (искључивање) је оно што Уговорни орган и захтјева. Такође р. Жалитељ је у својој понуди понудио идентичне типове за термо-слику и контактни термометар и доставио иденнчну каталошку документацију (странице понуде Жалитеља од 500 до 505) као и одабрана група понуђача и то је наравно прихваћено од Уговорног органа.".

Жалилац у одговору на изјашњење спори навод уговорног органа да „контрола вентилације" подразумијева да опрема садржи 1 N.O. контакт за прву групу вентилатора, а један за другу групу вентилатора, сматрајући да је то требало бити потврђено каталошком документацијом.

Изабрани понуђач у свом одговору на жалбу се позива такође на страну 451 понуде, али и на страну 113 понуде у којој је потврђено да се контакти користе према захтјеву наручиоца.

Увидом у страну 451 понуде изабране групе понуђача, овај орган је утврдио да је изабрани понуђач на овој страни доставио карактеристике понуђених типова Термо-слике и Контактног термометра за мјерење температуре уља произвођача MESSKO, типови MT-ST160SK (TT) и MT-ST160W(R) TT.

Правилно закључује уговорни орган да је страници 451 понуде, испод колоне „Микропрекидачи", наведено да има 1 .... 6 прилагодљивих микропрекидача, 1 ... 4....., а да уговорни орган тражи 4 ком N.O. ..нормално отворених" контаката, што упућује на то да понуђена опрема испуњава услове у вези са бројем тражених контаката.

Увидом у страну 449 понуде, овај орган је утврдио да у тачки 1. техничког описа спорне опреме стоји: *„....Опремљени су микро прекидачима за преспајање ваљских процеса (**контрола вентилације, аларм, искључивање**).*

Увидом у стране 500-505 понуде жалиоца, на које упућује уговорни орган, овај орган је утврдио да је жалилац доставио идентичну каталошку документацију за спорну опрему произвођача MESSKO.

Имајући у виду све напријед наведено, за овај орган није спорна чињеница да је на страни 449 понуде видљиво да опрема посједује микропрекидаче за преспајање ваљских процеса *(контрола вентилације, аларм, искључивање)*, али уговорни орган пропушта да утврди све релевантне чињенице у вези са техничким описом и жалбеним наводом, односно, не доводи у везу захтјев из техничких спецификација у вези са термином и функцијом контаката, са описом дефинисаним на страни 449 – *„микропрекидачи за преспајање ваљских процеса"*, те захтјев из техничких спецификација у вези са бројем контаката (*1 за аларм, 1 за исклоп, 1 за прву групу вентилатора, 1 за другу групу вентилатора)*, са описом на истој страни гдје се наводи: *„**контрола вентилације**, аларм, искључивање"*.

Наведена захтјевна питања не могу се обрађивати, доводити у везу и расправљати логичким претпоставкама, него захтјевним, садржајним и квалитетним процесом доказивања у супротно, уз коришћење свих расположивих доказних средстава. Напоминје се, да је сходно члану 102. Став (2) ЗЈН, уговорни орган у обавези доказати постојање чињеница и околности, које су предметом поступка по жалби.

Имајући у виду напријед наведено, а прије свега чињеницу уговорни орган није потпуно утврдио чињенично стање, што је дужан учинити у поновном поступку, те у посљедици није доказао постојање чињеница на основу којих је донио одлуку у вези са овим жалбеним наводом, а што је био дужан у складу са чланом 102. Став (2) ЗЈН, **овај жалбени навод је основан.**

Разматрајући девети жалбени навод у којем жалилац наводи да изабрана група понуђача „Dalekovod" д.о.о. Мостар и „Dalekovod" д.д. Загреб у колони „Тип", у склопу табеле из Прилога 8.3, није навела тип понуђеног бакарног водича за израду намотаја, а како је то захтијевано Тендерском документацијом, овај орган је извршио увид у тендерску документацију и копију понуде изабране групе понуђача.

Увидом у понуду изабране групе понуђача овај орган је утврдио да је група понуђача на страни 120 понуде доставила Прилог 8.3 – Каталошка документација, у којој је за ставку „Бакарни водичи за израду намотаја" уписан тип бакарног водича: **„бакрени водич изолиран папиром"**, у колони произвођач: **„ELKAKON"**, те је означен број странице у каталогу: „7".

Увидом у означену страницу 7 каталошке документације, овај орган је утврдио да се иста налази на страни 287 понуде, те да је у истој маркиран бакарни водич за израду намотаја: ***„Изолирана жица – папир Си"***, те да се ради о произвођачу ***„ELKAKON"***, те се наводе техничке карактеристике под ознаком ***„ELKOFIL P"***.

Уговорни орган у свом изјашњењу наводи:

*„У колони „Тип", у склопу табеле из Прилога 3, одабрана Група понуђача није навела тип понуђеног бакарног водича за израду намотаја, али је у истој табели Прилога 3. навела страницу 7., из каталога (стр.287 из понуде) **ЕЛКАКОН Производња индустријских водича,** који се налази на стр. понуде 281 до 292, као страницу на којој се недвосмислено види да се ради само о једном типу бакарног водича изолираног папиром.*

*Потпуно су нетачни наводи жалитеља да из наведеног у понуди одабране групе понуђача није могуће утврдити да ли је понуђена опрема у складу са захтјевима постављеним у Тендерској документацији а из разлога што је одабрана група понуђача на страници 287. њихове понуде (каталошка документација произвођача намотаја) маркирала бакарни водич за израду намотаја **„Изолирана жица - папир (Си)"** и на тој страници се налази само један тип. Маркирам тип бакарног водича одговора тендерским захтјевима, тачка 1.3.2. Захтјеви за компоненте енергетских трансформатора, поднаслов Намотаји ТД. гдје стоји да „Намотаји требају бити израђени од електролитичког бакра високе проводности. Папир ће бити коришћен за изолацију проводника."*

Међутим, за овај орган је спорно и недовољно образложење уговорног органа који констатује да се из стране 7 каталога види да се ради само о једном типу бакарног водича изолираног папиром, а при том не наводи конкретно који је то тип, нити упућује на основу чега изводи оцјену да се ради о типу, за што треба да понуди увјерљиво,

конкретно и засновано образложење, имајући у виду да је тендерском документацијом назначено да су понуђачи дужни уписати тип производа.

Имајући у виду напријед наведено, а прије свега чињеницу да уговорни орган није потпуно утврдио чињенично стање, што је дужан учинити у поновном поступку, те у посљедици није доказао постојање чињеница на основу којих је донио одлуку у вези са овим жалбеним наводом, а што је био дужан у складу са чланом 102. Став (2) ЗЈН, **жалбени навод је основан.**

Разматрајући десети жалбени навод у којем жалилац наводи да је изабрана група понуђача „Dalekovod" д.о.о. Мостар и „Dalekovod" д.д. Загреб на стр. 472. доставила транспортну скицу трансформатора, која се не односи на понуђени трансформатор, овај орган је извршио увид у тендерску документацију и копију понуде изабране групе понуђача.

Жалилац наводи да је одабрана група понуђача на страни 472 понуде доставила транспортну скицу трансформатора, која се не односи на понуђени трансформатор, али да је на скици наведено да је транспортна маса приближно 39500 кг, као и да је транспортна дужина 6030 мм, те да ови подаци нису усклађени са подацима наведеним у Прилогу 8.1. у коме је наведено да је транспортна маса (најтежи дио) приближно 40500 кг, као и да је дужина при транаспорту приближно 5800 мм. Жалилац закључује да приближне димензије нису идентичне па је евидентно да се достављени транспортни цртеж не односи на понуђени трансформатор.

Уговорни орган се изјашњава на следећи начин:

„Како сам Жалитељ наводи у Прилогу 8.1, одабрана група понуђача је у Прилогу 8.1. у понуди навела да је транспортна маса (најтежи дио) са уљем приближно 40500 кг, као и да је дужина при транспорту приближно 5800 мм, а оно што је назначено на приложеној мјерној скици (страница 472. понуде одабране групе понуђача) „транспортна маса приближно 39500 кг и транспортна дужина 6030мм јесте приближно ономе што је наведено у Прилогу 8.1. Кроз израду пројектне документације за одобрење *произвођач ће дефинисати тачне димензије и тежине, те ће то бити овјерено кроз фазу одобрења документације по потпису Уговора. За Уговорни орган је битно да је понуђач, у Прилогу 8.1 -Техничка спецификација за енергетски трансформатор, под тачком 18., потврдио да понуђене габаритне димензија трансформатора неће прећи захтијевана ограничења по дужини, ширини, висини, маси уља и укупној маси. те је то и потврдио у мјерној скици приложеној на стр. 474 своје понуде. Такође, Жалитељ је у својој понуди у Прилогу 8.1 навео да је транспортна маса (најтежи дио) са уљем 41000 кг (41 тона), док је на транспортној мјерној скици назначено да је транспортна маса с уљем 31,5 тона. Ово није узето за неусклађеност код Жалитеља.*"

Увидом у тендерску документацију, овај орган је утврдио да је Прилогом 8.1 - Техничка спецификација за енергетски трансформатор, тачком 18 дефинисана ставка – Димензије и маса трансформатора, гдје су прописане захтјеване карактеристике за дужину (укључујући конзерватор уља), ширину (укључујући радијаторе), висину (укључујући точкове), масу уља и укупну масу. У наставку је дефинисана позиција: Транспортна маса (најтежи дио) - са уљем, без уља и дужина, ширина и висина при транспорту. За последњу позицију (транспортна маса – најтежи дио) уговорни орган није прописао захтјеване карактеристике.

Изабрана група понуђача је у Прилогу 8.1 на страни 112 понуде (ставка 18) навела да је транспортна маса (најтежи дио) понуђеног трансформатора са уљем **приближно** 40500 кг. На страници 472 понуде достављена је транспортна скица трансформатора из које је видљив податак да је транспортна маса **приближно** 39500 кг. Имајући у виду чињеницу да уговорни орган за дефинисану ставку (транспортна маса (најтежи дио)) није прописао захтјеване карактеристике, што упућује на чињеницу да му понуђени параметри нису од значаја, то се изнесене сумње жалиоца не могу узети одлучним за другачије рјешавање по наведеном питању.

Даље, изабрана група понуђача је у Прилогу 8.1 на страни 112 понуде навела да је дужина при транспорту **приближно** 5800 мм. На страници 472 понуде достављена је транспортна скица трансформатора из које је видљив податак да је транспортна дужина 6030 мм. Уговорни орган ни за ову ставку (дужина, ширина и висина при транспорту) није прописао захтјеване карактеристике, аналогно напријед наведеном образложењу, што опет упућује на чињеницу да му понуђени параметри нису од значаја, те да се ради о понуђеној приближној вриједности за коју се не могу утврдити егзактна одступања.

Имајући у виду напријед наведено, **жалбени навод је неоснован.**

У поновљеном поступку уговорни орган је дужан извршити поновну оцјену понуда, све у складу са упутствима и ставовима овог органа утврђених у овом рјешењу, сачинити нови записник о прегледу и оцјени понуда, те донијети правилну и закониту одлуку, све у складу са одредбама ЗЈН и прописаним законским поступком.

На основу напријед наведеног, одлучено је као у диспозитиву, у складу са чланом 111. став (1) тачка д) Закона о јавним набавкама и чланом 230. став (2) Закона о управном поступку („Службени гласник БиХ“, број 29/02, 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 и 53/16).

Повратуплаћених средстава по основу накнаде за покретање жалбеног поступка, у износу од 7.500,00 КМ, извршиће се посебним актом, у складу са чланом 108. став (7) Закона о јавним набавкама и чланом 4. Инструкције о начину уплате, контроле и повратанакнада прописаних чланом 108. Закона о јавним набавкама.

Уговорни орган је актом број ЈН-ОП-460-54/2021 од 21.12.2021. године затражио накнаду трошкова превода документације у жалбеном поступку у износу од 368,55 КМ. Овај орган одбија захтјев за надокнаду ових трошкова из разлога што се поступак по жалби води на једном од језика у службеној употреби у БиХ, а имајући у виду да је уговорни орган дужан у поступку по жалби доказати постојање чињеница и околности на основу којих је одлучио о правима жалиоца, у складу са чланом 102. став (2) ЗЈН, а што је прије свега у интересу уговорног органа, дужан је доставити доказе на једном од службених језика у БиХ. Даље, уговорни орган је могао у складу са чланом 12. став (3) ЗЈН захтјевати да понуђачи приликом достављања понуде преведу каталошку документацију, или њен дио, у којем случају не би имао додатних трошкова превода. Чланом 105. став (1) Закона о управном поступку прописано је да свака страна, у правилу, сноси сама трошкове поступка, а како се не ради оправданим трошковима које је директно изазвала друга страна у поступку, ријешено је као у диспозитиву.

Упутство о правном средству

Ово рјешење је коначан управни акт. Против овог рјешења може се поднијети тужба у управном спору пред Судом Босне и Херцеговине у року од 30 дана од дана пријема рјешења.

Такса на тужбу износи 100,00 КМ.

ПРЕДСЈЕДАВАЈУЋИ
КАНЦЕЛАРИЈЕ ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Марко Колобарић, дипл. правник

Доставити:

1. „TELINVEST“ д.о.о. Сарајево, Ејуба Адемовића 4, 71000 Сарајево
2. „DALEKOVOD“ д.о.о. Мостар, Анте Старчевића бб, 88000 Мостар
3. „Електропренос БиХ“ а.д. Бања Лука, Марије Бурсаћ 7а, 78000 Бања Лука
4. Евиденцији
5. а/а